

A BIBLIOGRAPHY OF ONOMASTIC AND RELATED TOPICS RELATING TO SCOTLAND AND SCANDINAVIA

This bibliography has been produced by Dr. Gillian Fellows Jensen, in response to a request by the Editor. It covers the majority of books and scholarly articles in the field of place-names, personal names and related topics. It was thought useful to include a bibliography of this kind in *Northern Studies* as a service to readers, and we hope in future issues to provide further bibliographies on specialist topics.

Adigard des Gautries, J. *Les Noms de Person Scandinaves en Normandie de 911 à 1066*

Alcock, L. and E. 'Scandinavian Settlement in the Hebrides: Recent Research on Place-Names and in the Field'. In Thoms, L.M., ed., *Settlements In Scotland 1000 BC – AD 1000*. Scottish Archaeological Forum 10. 1980. 61-73.

Bailey, R.N. *Viking Age Sculpture in Northern England*. 1980.

Bandle, O. 'Islands äldsta ortnamnsskick'. In *Saga och Sed*. 1977a. 40-63.

Bandle, O. 'Die Ortsnamen der Landnámabók'. In *Sjötiú Ritgerðir Helgaðar Jakobi Benediktssyni*. 1977b. 47-68.

Beito, O.T. *Norske sæternamn*. 1949.

Binns, A. *Viking Voyagers. Then and Now*. 1980.

Borchgrevink, A-B.Ø. 'The "Seter"-Areas in Rural Norway, a Traditional Multipurpose Resource'. In *Northern Studies*. 1977. Vol. 9. 3-24.

Brøgger, A.W. *Den Norske Bosætningen på Shetland-Orknøene*. 1930.

Cameron, K., ed., *Place-Name Evidence for the Anglo-Saxon Invasion and Scandinavian Settlements*. 1975.

Coates, R. 'Caithness Place names in -bster'. In *Acta Philologica Scandinavica*. 1976. Vol. 31. 188-90.

Cox, B. 'The Place-Names of the Earliest English Records'. In *Journal of the English Place-Name Society*. 1975-1976. Vol. 8. 12-66.

Crawford, B.E. 'Viking Graves'. In McNeill, P. and Nicholson, R.

- eds., *An Historical Atlas of Scotland c. 400 – c. 1600*. 1975. 16-17.
- Dahl, S. 'The Norse Settlement of the Faroe Islands'. In *Medieval Archaeology*. 1970. Vol. XIV. 60-73.
- Duncan, A.M.M. *Scotland: the Making of the Kingdom*. 1975.
- Fellows Jensen, G. *Scandinavian Settlement Names in Yorkshire*. 1972.
- Fellows Jensen, G. 'The Vikings in England: a review'. In *Anglo-Saxon England*. 1975. Vol. 4. 181-206.
- Fellows Jensen, G. 'A Gaelic-Scandinavian Loan-Word in English Place-Names'. In *Journal of the English Place-Name Society*. 1977-1978. Vol. 10. 18-25.
- Fellows Jensen, G. 'Place-Name Evidence for Scandinavian Settlement in the Danelaw. A Reassessment'. In Andersson, T. and Sandred, K.I., eds., *The Vikings*. 1978a. 89-98.
- Fellows Jensen, G. *Scandinavian Settlement Names in the East Midlands*. 1978b.
- Fellows Jensen, G. 'Place-Names and Settlement in the North Riding of Yorkshire'. In *Northern History*. 1978c. Vol. XIV. 19-46.
- Fellows Jensen, G. 'Viking Settlement in Normandy: the Place-Name Evidence as seen from the Danelaw'. In *Souvenir Normand. Annuaire*. 1979. 15-24.
- Fellows Jensen, G. 'Conquests and the place-names of England, with special reference to the Viking settlements'. In *Norna-Rapporter*. 1980a. Vol. 17. 192-209.
- Fellows Jensen, G. 'Common Gaelic *áirge*, Old Scandinavian *ærgi* or *erg*? In *Nomina*. 1980. Vol. 4. 67-74.
- Fenton, A. *The Various Names of Shetland*. 1973.
- Fenton, A. *The Northern Isles: Orkney and Shetland*. 1978.
- Fenton, A. 'Northern Links'. In *Northern Studies*. 1980. Vol. 16. 5-16.
- Fraser, A.I. 'Gaelic and Norse Elements in Coastal Place-Names in the Western Isles'. In *TGSI*. 1976-8. Vol. 50. 237-255.
- Fraser, I.A. 'The Place Names of Lewis – the Norse Evidence'. In *Northern Studies*. 1974. Vol. 4. 11-21.
- Gelling, M. 'Norse and Gaelic in Medieval Man: the Place-Name Evidence'. in Davey, P., ed., *Man And Environment in the Isle of*

Man. 1978. 251-64. Also printed in Andersson, T. and Sandred, K.I., eds., *The Vikings*. 1978. 107-18.

Gordon, B. 'Some Norse place-names in Trotternish. Isle of Skye'. In *Scottish Gaelic Studies*. 1963. Vol. 10. 82-112.

Greene, D. 'The Evidence of Language and Place-names in Ireland'. In Andersson, T. and Sandred, K.I., eds., *The Vikings*. 1978. 119-23.

Guðmundsson, B. 'Uppruni íslenzkrar skáldmenntar'. In *Helgafelli*. 1942. Vol. 1. Reprinted in Guðmundsson, B. *Uppruni Íslendinga*. 1959.

Hallan, N. 'Sæternamna på -Bustad i det Gamle Skogn'. In *Maal og Minne*. 1955. 138-40.

Hedblom, F. *De Svenska Ortnamnen på Säter*. 1945.

Hellberg, L. 'Kumlabygdens ortnamn och äldre bebyggelse'. In *Kumlabygden*. 1967. Vol. III.

Hellberg, L. 'Forn-Kalmar. Ortnamnen och stadens förhistoria'. In *Kalmar stads historia*. 1979. Vol. 1. 119-66.

Hellberg, L. *Ortnamn och den Svenska Bosättningen på Åland*. Ortnamn och samhälle. 1980. Vol. 2.

Higham, M.C. 'The 'Erg' Place-Names of Northern England'. In *Journal of the English Place-Name Society*. 1977-1978. Vol. 10. 7-15. Also printed in Davey, P., ed., *Man and Environment in the Isle of Man*. 1978. 347-55.

Holm, G., ed., *En diskussion om sta-namnen*. 1967.

Jakobsen, J. 'Shetlandsøernes stednavne'. In *Aarbøger for nordisk oldkyndighed og historie*. 1901. Vol. XVI. English translation, *The Place-names of Shetland*. 1936.

Kuhn, H. 'Birka auf Island'. In *Namn och Bygd*. 1949. 47-64.

Kuhn, H. 'Wüstungsnamen'. In *Beiträge zur Namenforschung*. 1964. Vol. 15. 156-79.

Kuhn, H. 'Die Ortsnamen der Kolonien und das Mutterland'. In *Proceedings of the 8th International Congress of Onomastic Sciences*. 1966. 260-65.

Kuhn, H. 'Die Anfänge der Isländischen Ortsnamengebung'. In *Kleine Schriften*. 1972. Vol. III. 385-96. A revised version of the paper printed in Icelandic as 'Upphaf íslenzkra örnefna og bæjanafna'. In *Samtíð og Saga*. 1951. Vol. 5. 183-97.

- KLNM. Kulturhistorisk Leksikon for Nordisk Middelalder. 1956-78.
- Lárusson, Ó. 'Ísland'. In *Nordisk Kultur*. 1939. Vol. 5. 59-75.
- Lockwood, W.B. 'Chr. Matras' Studies on the Gaelic Element in Faroese: Conclusions and Results'. In *Scottish Gaelic Studies*. 1978. Vol. 13. 112-26.
- Lockwood, W.B. 'On the Early History and Origin of the Names Orkney and Shetland'. In *Namn och Bygd*. 1980. 19-35.
- Macaulay, D. 'Studying the Place Names of Bernera'. In *Transactions of the Gaelic Society of Inverness*. 1971-72. Vol. 47. 313-37.
- Macdonald, A. 'Old Norse 'Papar' Names in N. and W. Scotland'. In Laing, L., eds., *Studies in Celtic Survival*. 1977. 107-11. Also printed in *Northern Studies*. 1977. Vol. 9. 25-30.
- Marstrander, C.J.S. 'Det Norske Landnám på Man'. In *Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap*. 1932. Vol. VI. 40-386.
- Marstrander, C.J.S. 'Remarks on the Place-Names of the Isle of Man'. In *Norsk Tidsskrift For Sprogvidenskap*. 1934. Vol. VII. 287-334.
- Marwick, H. *Orkney Farm-names*. 1952.
- Marwick, H. *The Place-names of Birsay*, ed. by W.F.H. Nicolaisen. 1970.
- Matras, C. 'Stednavne paa de færøske Norduroyar'. In *Aarbøger for nordisk oldkyndighed og historie*. 1932. Vol. XXII. 1-322.
- Matras, C. 'Færøerne'. In *Nordisk Kultur*. 1939. Vol. 5. 53-59.
- Matras, C. 'Gammelfærøsk ærgi, n., og dermed beslægtede ord'. In *Namn och Bygd*. 1956. 51-67.
- Megaw, E. 'The Manx 'Eary' And Its Significance'. In Davey P., ed., *Man And Environment in the Isle of Man*. 1978. 327-45.
- Miller, R. 'Land use by summer shielings'. In *Scottish Studies*. 1967. Vol. 11. 193-221.
- Musset, L. 'Les Destins De La Propriété Monastique durant les Invasions Normandes (IX-XIe s.). L'exemple de Jumièges'. In *Jumièges; Congrès Scientifique du xiii Centenaire*. 1955. 49-55.
- Nicolaisen, W.F.H. 'Early Scandinavian Naming in the Isles'. In *Northern Scotland*. 1979-80. Vol. 3. No. 2. 105-121.
- Nicolaisen, W.F.H. 'Norse settlement in the Northern and Western Isles'. In *Scottish Historical Review*. 1969. 6-17.

Nicolaisen, W.F.H. 'Place-name Evidence'. In McNeill, P. and Nicholson, R., eds., *An Historical Atlas of Scotland c. 400 – c. 1600*. 1975. 2-7 and maps 3-6.

Nicolaisen, W.F.H. 'Scandinavian Place Names in Scotland as a Source of Knowledge'. In *Northern Studies*. 1976. Vols. 7-8. 14-24.

Nicolaisen, W.F.H. 'Are there Connotative Names?'. In *Names*. 1978. 40-47.

Nicolaisen, W.F.H. 'Place Names as Evidence for Linguistic Stratification In Scotland'. In *Norna-Rapporter*. 1980. Vol. 18. 211-31.

Norsk Stadnamleksikon. Ed. by Sandnes, J. and Stemshaug, O. 1976.

Oftedal, M. 'Norse place-names in the Hebrides'. In Falck, K., ed., *Annen Viking kongress*. 1953. 107-12.

Oftedal, M. 'The Village Names of Lewis in the Outer Hebrides'. In *Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap*. 1954. Vol. 17. 363-408.

Oftedal, M. 'On the frequency of Norse loanwords in Scottish Gaelic'. In *Scottish Gaelic Studies*. 1962. Vol. 9. 116-27.

Oftedal, M. 'Ardroil'. In Pilch, H. and Thurow, J., eds., *Indo-Celtica. Gedächtnisschrift für Alf Sommerfelt*. 1972. 111-25.

Oftedal, M. 'Scandinavian place-names in Celtic territory. An attempt at a linguistic classification'. In *Norna-Rapporter*. 1980. Vol. 17. 163-91.

Olsen, M. *Ættegård og Helligdom*. 1926.

Olsen, M. 'Orknøske gårdnavne'. In *Maal og Minne*. 1953. 109-23.

Page, R.I. Review article in *Medium Ævum*. 1972. Vol. XLI. 89-94.

Rafnsson, S. *Studier I Landnámabók*. Bibliotheca Historica Lundensis Vol. XXXI. 1974.

Sandnes, J. 'Gårdsnavn på -Staðir og -Setr. Litt om navneklassenes absolute og relative kronologi, spesielt i Trøndelag'. In *Maal og Minne*. 1956. 84-88.

Sigmundsson, S. 'Mannanoöfn í Örnefnum'. In *Säga*. 1972. 58-91.

Small, A. 'The distribution of settlement in Shetland and Faroe in Viking times'. in *Saga-Book*. 1967-69. Vol. 17. 145-55.

Small, A. 'Norse Settlement in Skye'. In Boyer, R., eds., *Les Vikings*

et leur Civilisation. Problèmes Actuels. Bibliothèque Arctique et Antarctique Vol. V. 1976. 29-37.

Smyth, A.P. *Scandinavian York and Dublin*. 1975. Vol. I.

Sommerfelt, A. 'On the Norse Form of the Name of the Picts and the Date of the First Norse Raids on Scotland'. In *Lochlann*. 1958. Vol. I 218-22.

Steinnes, A. 'The 'Huseby' System in Orkney'. In *Scottish Historical Review*. 1959. Vol. 38. 36-46.

Stewart, J. 'Shetland Farm Names'. In Small, A., ed., *The Fourth Viking Congress*. 1965. 247-66.

Taylor, A.B. 'The Norsemen in St. Kilda'. In *Saga-Book*. 1967-68. Vol. XVII. 116-44.

Thuesen, N.P. *Norrøn Bosetning på Orknøyene*. Thesis for the University of Oslo. 1978.

Vilmundarson, Þórhallur. 'Hugarflug og veruleiki í íslenskum örnefnum'. In *Namn och Bygd*. 1978. 100-10.

Wainwright, F.T. *The Northern Isles*. 1962.

For General Bibliography

Andersen, P.S. *Vikings Of The West. The Expansion of Norway in the Early Middle Ages*. 1971.

Forbes, A.R. *The place-names of Skye and adjacent islands; with lore, mythical, traditional, and historical*. 1923.

Fraser, I.A. 'Place-Names From Oral Tradition In The Scottish Outer Hebrides'. In *Disputationes ad Montium Vocabula*. 1969. 389-96.

Fraser, I.A. 'The Place Names of Illeray'. In *Scottish Studies*. 1973. Vol. 17. 155-61.

Fraser, I.A. 'Norse and Gaelic Coastal Terminology in the Western Isles'. In *Northern Studies*. 1978. 3-16.

Gelling, P.S. 'Celtic Continuity In The Isle of Man'. In Laing, L., ed., *Studies In Celtic Survival*. 1977. 77-82.

Jakobsen, J. 'Shetland og Shetlændere'. In *Tilskueren*. 1896. Vols. 9-10. Reprinted in *Greinir og Ritgerðir*. 1957. 111-42.

Jakobsen, J. 'Keltisk Indflydelse paa Færøerne'. In *Tingakrossur*.

1902. Vols. 1-2. Reprinted in *Greinir og Ritgerðir*. 1957. 72-78.

Jakobsen, J. 'Strejflys over Færøske Stednavne'. In *Nordisk Tidsskrift for Filologi*. 1909. Reprinted in *Greinir og Ritgerðir*. 1957. 86-107.

Jakobsen, J. 'Nordiska minder, især sproglige, på Orknøerne'. In *Svenska Landsmål och Svenskt Folkliv*. 1911. 318-47. Reprinted in *Greinir og Ritgerðir*. 1957. 178-204.

Jakobsen, J. 'Om Orknøernes Historie og Sprog. Et Brudstykke'. In *Danske Studier*. 1919. Vol. XVI. 143-53. Reprinted in *Greinir og Ritgerðir*. 1957. 205-14. English translation, 'Orkney's History and Language. A fragment'. In *The Orcadian*. 26-5-1921.

Jakobsen, J. 'Gamle elvenavne og fiskepladser på Shetland'. In *Namn och Bygd*. 1922. 20-54. Reprinted in *Greinir og Ritgerðir*. 1957. 143-77.

Macbain, A. 'The Norse element in the topography of the Highlands and Isles'. In *Transactions of the Gaelic Society of Inverness*. 1893-94. Vol. 19. 217-45.

Marwick, H. 'The Place-names of North Ronaldsay'. In *Proceedings of the Orkney Antiquarian Society*. 1923. Vol. I. 53-64.

Marwick, H. 'Orkney Farm-name Studies'. In *Proceedings of the Orkney Antiquarian Society*. 1935. Vol. XIII.

Marwick, H. *Orkney*. 1951.

Marwick, H. 'An old Celtic loan-word in Orkney place names'. In *Namn och Bygd*. 1960. 21-24.